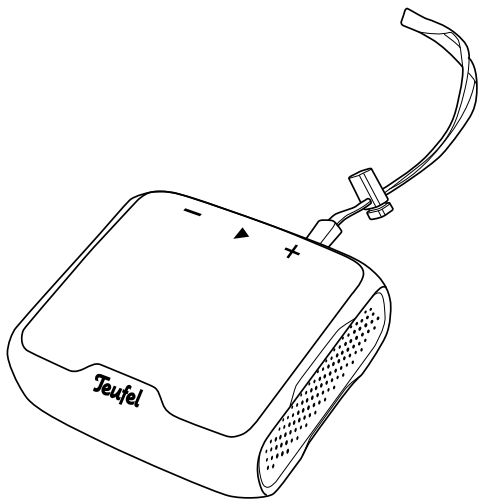


Descripción técnica y manual de instrucciones



BOOMSTER GO

Altavoz activo

Bluetooth® estanco

con True Wireless Stereo

Teufel

Índice

Información general	3	Manejo	18
Para su información.....	3	Encendido y apagado..	19
Marcas registradas.....	3	Volumen.....	19
Embalaje original	3	Bluetooth®	20
Reclamación	4	Modo TWS	23
Contacto	4	Limpieza y cuidado.....	25
Uso apropiado	5	Subsanación de	
Para su seguridad	6	problemas.....	26
Términos de		Datos técnicos.....	28
advertencia	6	Declaración de	
Indicaciones		conformidad	28
de seguridad	7	Eliminación	29
Volumen de suministro ..	11	Información	
Elementos de control y		importante sobre la	
conexiones.....	11	ley alemana de residuos	
La batería.....	13	de aparatos eléctricos	
Carga de la batería.....	14	y electrónicos	
Nivel de carga de		(ElektroG).....	29
la batería	15	Información importante	
Instalación	16	sobre la ley alemana de	
Indicaciones sobre el		pilas (BattG).....	31
lugar de instalación	16		
Trípode PA.....	17		
Correa de transporte ..	17		

Información general

Para su información

La información contenida en este documento puede cambiar sin aviso previo y no conlleva ninguna obligación por parte de Lautsprecher Teufel GmbH.

Sin la autorización previa por escrito de Lautsprecher Teufel GmbH, ninguna parte del manual de instrucciones se podrá reproducir ni transferir en modo alguno, ya sea de manera electrónica, mecánica, mediante fotocopias o grabaciones.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Versión 2,0

febrero 2023

Marcas registradas

© Todas las marcas registradas son propiedad del propietario correspondiente.

 **Bluetooth®** La marca y el símbolo de Bluetooth® son marcas registradas de Bluetooth® SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Lautsprecher Teufel es bajo licencia.

Embalaje original

Si desea hacer uso del derecho de devolución, debemos rogarle que conserve el embalaje. Solo aceptamos la devolución de los altavoces CON EL EMBALAJE ORIGINAL.

¡No disponemos de cajas de cartón vacías!

Reclamación

En caso de reclamación, necesitamos los siguientes datos para su tramitación:

1. Número de factura

Se encuentra en el justificante de compra (que se adjunta con el producto) o la confirmación del encargo recibida como documento PDF.

2. Número de serie o de lote

Se encuentran en la parte trasera o inferior del equipo.

¡Muchas gracias por su ayuda!

Contacto

Si tiene preguntas, sugerencias o quejas, diríjase a nuestro servicio técnico:

Lautsprecher Teufel GmbH
BIKINI Berlin
Budapester Straße 44
10787 Berlín (Alemania)

Teléfono:
00800 200 300 40
(Línea directa gratuita)

Soporte online:
<http://teufelaudio.es/atencion-al-cliente>

Formulario de contacto:
<http://teufelaudio.es/contacto>

Uso apropiado

El altavoz estanco con protección IP X7 se utiliza para reproducir música y voz por Bluetooth® desde un reproductor externo.

Utilice el altavoz únicamente como se describe en este manual de instrucciones. Cualquier otro uso se considera inapropiado y puede provocar daños materiales o incluso personales.

El fabricante no se hace responsable por daños producidos por un uso diferente al previsto.

El altavoz está concebido para su uso en el ámbito privado.



Antes de encender el altavoz, lea detenidamente las indicaciones de seguridad y el manual de instrucciones. Solo así podrá utilizar todas las funciones de manera segura y fiable. Conserve el manual de instrucciones y entréguelo a un posible propietario posterior.

Para su seguridad

Términos de advertencia

En este manual encontrará los siguientes términos de advertencia:

ADVERTENCIA

Este término de advertencia indica un riesgo de grado medio que, de no evitarse, puede causar la muerte o una lesión grave.

ATENCIÓN

Este término de advertencia hace referencia a un grado de riesgo bajo que, de no evitarse, puede resultar en una lesión leve o moderada.

AVISO

Este término de advertencia avisa de posibles daños.

Indicaciones de seguridad

Este capítulo contiene indicaciones de seguridad general que debe tener siempre en cuenta por su seguridad y la de terceros. Respete asimismo las advertencias de los diferentes capítulos de este manual de instrucciones.

ADVERTENCIA

El contacto con las piezas conductoras de tensión puede provocar lesiones graves o la muerte.

- Asegúrese de que la tensión sea correcta al conectar el equipo. Encontrará más información en la placa de características.
- Compruebe periódicamente si el equipo presenta daños. No utilice el equipo si la carcasa está defectuosa o si presenta otro tipo de daños visibles.

- Para desenchufar este equipo por completo de la red, solo tiene que desconectar el cargador USB. Por ello, asegúrese de que el cargador sea siempre accesible.
- Si el equipo genera humo, huele a quemado o emite ruidos inusuales, desconecte inmediatamente el enchufe de alimentación y no vuelva a utilizarlo.
- No abra nunca la carcasa del equipo. El equipo solo debe repararse por una empresa especializada y debidamente autorizada. Solo se permitirá usar aquellas piezas que coincidan con los datos originales del equipo.
- Emplee exclusivamente accesorios especificados por el fabricante.
- Nunca modifique el equipo. Las intervenciones no autorizadas pueden afectar a la seguridad y el funcionamiento.

ADVERTENCIA

Un lugar de colocación inapropiado puede provocar lesiones o daños.

- No utilice el altavoz sin fijar en vehículos, lugares lábiles, trípodes o muebles cojos, soportes pequeños, etc. El altavoz podría caerse, causar lesiones personales o dañarse.
- Coloque el altavoz de forma que no pueda volcar accidentalmente y, dado el caso, que el cable no provoque tropiezos.
- No use el equipo en un entorno potencialmente explosivo.
- Utilice la función Bluetooth® únicamente donde se permita la transferencia inalámbrica por radio.

ADVERTENCIA

Al jugar, los niños pueden enredarse y asfixiarse con la lámina del embalaje.

- No permita que los niños jueguen con el equipo ni las láminas de embalaje. Existe peligro de asfixia.
- Nunca deje que los niños usen equipos eléctricos desatendidos.

ADVERTENCIA

Las baterías de litio pueden explotar en caso de manipulación incorrecta.

- Las baterías no deben calentarse, cortocircuitarse ni eliminarse quemándolas.
- No exponga las baterías a radiación solar directa.
- No ubique los altavoces cerca de fuentes de calor (p. ej., radiadores, hornos, otros equipos que desprendan calor como amplificadores, etc.).

ATENCIÓN



La escucha continua a un volumen elevado puede causar lesiones auditivas.

Prevenga los daños para su salud y evite el volumen alto durante largos periodos de tiempo.

- *En caso de volumen alto, mantenga una determinada distancia con el equipo y nunca acerque las orejas al altavoz.*
- *Si se ajusta el máximo volumen en un altavoz, se podría generar una presión acústica muy elevada. Aparte de daños físicos, también pueden darse daños psicológicos. Los niños y las mascotas pueden verse especialmente afectados. Fije el regulador de volumen del equipo emisor de la señal en un nivel bajo antes de encenderlo.*

ATENCIÓN

Este producto contiene material magnético.

- *Dado el caso, infórmese de los efectos sobre implantes como marcapasos o desfibriladores a través de su médico.*

AVISO

EI BOOMSTER GO es estanco a una profundidad máxima de un metro.

- *La lluvia normal y unas pocas salpicaduras al ducharse no supondrán ningún daño. Sin embargo, debe evitarse la pulverización directa con una manguera de agua.*
- *Si el BOOMSTER GO se cae a una piscina infantil, a un estanque o a otra zona de agua poco profunda, no sucede nada si se recoge inmediatamente. ¡Pero el equipo no es apto para una inmersión prolongada!*

- Por lo general, se debe evitar el contacto con agua salada.

AVISO

La negligencia durante el uso y mantenimiento es una causa importante de los daños en las baterías de alto rendimiento.

- Para optimizar el rendimiento de la batería, evite que se descargue por debajo del 10 %.
- Cargue la batería con frecuencia.
- Almacene la batería en un lugar fresco, protegido contra heladas y, a ser posible, a 15 °C. Las temperaturas más elevadas causan una autodescarga y reducen los intervalos entre recargas.
- No exponga la batería a la luz solar directa ni a otras fuentes de calor. Esto se aplica, en especial, al recargar la batería.

- Las descargas profundas dañan la celdas de la batería. La causa más habitual de descarga profunda es un almacenamiento prolongado y la falta de uso de las baterías parcialmente descargadas. Guarde la batería cuando está totalmente cargada.

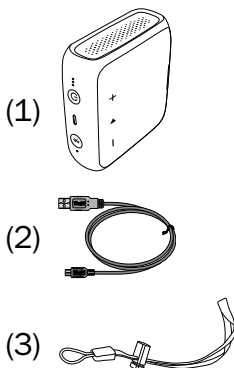
Volumen de suministro

(1) BOOMSTER GO

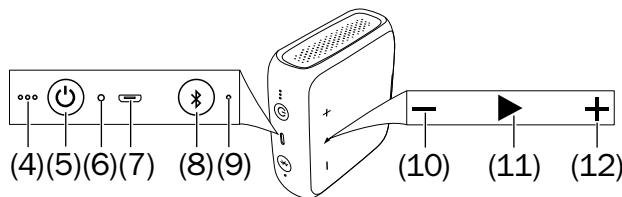
(2) Cable de carga (USB A a micro B)

(3) Correa de transporte

- Compruebe que el suministro esté completo y sin daños. En caso de daños, no ponga el artículo en funcionamiento y póngase en contacto con nuestro servicio técnico (véase “Contacto” en la página 4).
- Por favor, conserve el embalaje durante el período de validez de la garantía.

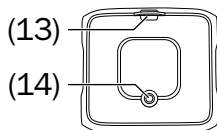


Elementos de control y conexiones



- (4) Indicador LED para la carga y el nivel de carga de la batería.
- (5) Mantener pulsado  durante 2 segundos: encender y apagar el equipo, presionar  durante el funcionamiento: mostrar el nivel de carga de la batería con los LED (4).
- (6) Micrófono
- (7) Conexión Micro USB para el cargador (no incluido)
- (8) Mantener pulsado  durante 2 segundos: iniciar emparejamiento Bluetooth®,  mantener presionado durante 10 s: eliminar todas las conexiones Bluetooth®
- (9) LED de Bluetooth®
- (10) – Bajar el volumen, en llamadas de teléfono: Rechazar llamada, en caso de reproducción por Bluetooth, pulsar junto con el botón ► (11): saltar hacia atrás.
- (11) ► Pulsación corta: reproducción/pausa, pulsación larga: Activar el asistente de voz del smartphone; para llamada telefónica, pulsar brevemente: Contestar/ finalizar llamada
- (12) + subir volumen, en caso de reproducción por Bluetooth, pulsar junto con el botón ► (11): saltar hacia delante.

Parte inferior:



- (13) Ojal para la correa de transporte (3)
- (14) Rosca del trípode (1/4" x 10 mm)

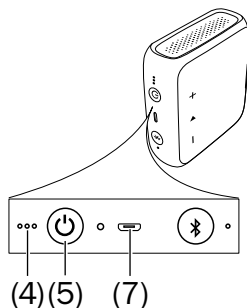
La batería

⚠ ATENCIÓN

Las pilas (especialmente las de litio) pueden explotar en caso de manipulación incorrecta.

- *Las baterías no deben calentarse, cortocircuitarse ni eliminarse quemándolas.*
- *No exponga las baterías a radiación solar directa.*
- Antes del primer uso, cargue la batería durante aprox. 3-4 horas.
- Para ello, utilice un cargador USB con el cable correspondiente. Se incluye un cable de carga **(2)** USB-A a Micro-USB.

- El BOOMSTER GO carga a 5 V, 1,5 A (7,5 W).
- La batería cargada completamente ofrece aprox. 10 horas de funcionamiento a un volumen medio.



- También puede poner en marcha el BOOMSTER GO mediante el cable USB conectado a un cargador, a un PC o a una batería portátil. El proceso de carga se detiene automáticamente tan pronto como la batería esté cargada completamente. La reproducción no se verá interrumpida.

Carga de la batería



Si el equipo está mojado, se pueden producir cortocircuitos al cargarlo.

- *Deje que el equipo se seque completamente antes de cargarlo.*

La batería de iones de litio integrada se carga en cuanto el BOOMSTER GO reciba electricidad a través de la conexión Micro USB **(7)**.

La carga se señala a través de tres LED blancos del indicador de batería **(4)**:

100 %	Los 3 LED encendidos
66–99 %	2 LED encendidos, uno parpadea
33–65 %	Un LED encendido y 2 parpadeando
<32 %	Los tres LED se encienden y apagan de forma secuencial

A ser posible, la batería debe cargarse a temperatura ambiente. En entornos demasiado fríos o demasiado calientes la batería no alcanza su capacidad completa al cargar.

Nivel de carga de la batería

Pulsando brevemente el botón  (5) podrá visualizar el estado de la batería.

66–100 %	Los 3 LED encendidos
33–65 %	2 LED encendidos
11–32 %	1 LED encendido
6–10 %	Señal acústica de advertencia, 1 LED parpadeando lentamente (1/segundo)
<6 %	Señal acústica de advertencia, 1 LED parpadeando rápidamente (2/segundo)

En algunos smartphones, el nivel de batería también aparece en la pantalla.



Si la carga de la batería se agota, el BOOMSTER GO emite pitidos cortos y el LED izquierdo del indicador de batería parpadea. En función del volumen, es posible un uso de hasta 60 minutos.

En este caso, conecte el cargador USB lo antes posible.

- Para proteger la batería, el BOOMSTER GO dispone de una protección de descarga profunda que desconecta el equipo al alcanzar el valor umbral.
- Cuando esto sucede ya no es posible reencender el BOOMSTER GO.

Instalación

AVISO

En caso de un volumen muy alto y de música con bajos potentes, el equipo podría moverse bajo ciertas circunstancias.

- Por ello, asegúrese siempre de que el equipo se encuentre en una posición firme y segura, ya que no se aceptará garantía alguna a causa de daños ocasionados por caídas o impactos.*

Indicaciones sobre el lugar de instalación

- Seleccione una superficie estable y nivelada.
- Evite las proximidades de fuentes de calor y la radiación solar directa.
- Dado el caso, tienda el cable de conexión de forma que no haya riesgo de tropiezo.
- No coloque objetos sobre el BOOMSTER GO.

Puede colocar el BOOMSTER GO simplemente sobre una superficie estable y nivelada.

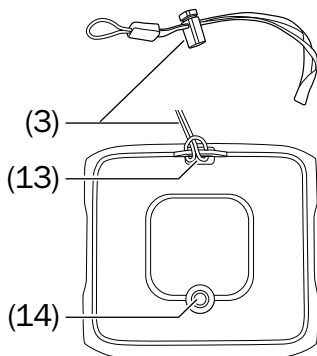
Trípode PA

En la base del BOOMSTER GO dispone de un orificio roscado **(14)** (1/4" x 10 mm) con el que podrá montar el equipo en un trípode PA o de fotografía. También se pueden utilizar los soportes de algunas cámaras de acción.

Correa de transporte

Con la correa de transporte **(3)** puede transportar el BOOMSTER GO cómodamente en la muñeca.

1. Deslice el extremo de la correa fina y pequeña por el ojal **(13)**.
2. Pase el otro extremo de la correa de transporte por el lazo pequeño.



Manejo

ATENCIÓN



La escucha continua a un volumen elevado puede causar lesiones auditivas.

- *Prevenga los daños para su salud y evite el volumen alto durante largos periodos de tiempo.*
- *En caso de volumen alto, mantenga una determinada distancia con el equipo y nunca acerque las orejas al altavoz.*
- *Si se ajusta el máximo volumen en un altavoz, se podría generar una presión acústica muy elevada.*

Fije el regulador de volumen del equipo emisor de la señal en un nivel bajo antes de encenderlo.

AVISO

Si el equipo pasa de un entorno frío a otro caliente (p. ej., después de su transporte) podría formarse condensación en su interior.

- *En ese caso, deje que transcurran aprox. dos horas antes de conectar y utilizar el equipo.*

Encendido y apagado

- Para encender el equipo, mantenga pulsado el botón  (5) durante aprox. 2 segundos. El BOOMSTER GO se enciende emitiendo una señal acústica y el indicador LED (4) se ilumina brevemente para mostrar el nivel de la batería.



(4) (5)

- Para apagar el equipo, mantenga pulsado el botón  (5) durante aprox. 2 segundos. El BOOMSTER GO se apaga emitiendo una señal acústica.

Autodesconexión

- El equipo pasa automáticamente el estado de reposo después de 10 minutos sin señal de entrada.

Volumen

- Con los botones – (10) y + (12) podrá bajar o subir el volumen.



El volumen se modifica por pasos al pulsar brevemente. Una pulsación prolongada modifica el volumen de forma continua.

Bluetooth®

A través del Bluetooth® podrá conectar un reproductor compatible con el BOOMSTER GO de manera inalámbrica. El sonido del reproductor se emitirá a través del BOOMSTER GO.

En caso de smartphones con sistema operativo Android o IOS, podrá también utilizar el asistente de voz a través del BOOMSTER GO.

AVISO

Utilice la función Bluetooth® únicamente donde se permita la transferencia inalámbrica por radio.

Por favor, tenga en cuenta que el comportamiento del Bluetooth® puede variar en función del sistema operativo del reproductor.

Opciones del Bluetooth®

En función del tipo de equipo, su reproductor/smartphone podría disponer de algunas opciones Bluetooth® como, p. ej., reproducción multimedia y función de llamada.

Encontrará información más detallada sobre las opciones del Bluetooth® en el manual de instrucciones de su reproductor/smartphone.

Emparejamiento (pairing)

Para emitir el sonido de su reproductor por Bluetooth® a través de su BOOMSTER GO, ambos equipos deberán estar conectados entre sí. Esto es lo que se conoce como "emparejamiento" o "pairing". El BOOMSTER GO puede almacenar los datos de hasta siete reproductores que se podrán conectar más tarde sin tener que volver a realizar el emparejamiento.

1. Active la función Bluetooth® (p. ej., smartphone) en su reproductor.
2. Mantenga pulsado el botón **(8)** durante aprox. 2 segundos.



(8) (9)

Escuchará la señal acústica de conexión y el indicador LED de Bluetooth® **(9)** parpadeará en azul.

3. Espere a que su reproductor/smartphone busque los equipos Bluetooth®. Encontrará más información en el manual de instrucciones de su reproductor.
En la lista de equipos encontrados, después de la búsqueda, deberá aparecer también "BOOMSTER GO".

4. Seleccione "BOOMSTER GO" de la lista de equipos encontrados.

El emparejamiento se habrá establecido y su BOOMSTER GO funcionará ahora como reproductor de Bluetooth®. Ahora, toda la música que reproduciría su reproductor/smartphone serán reproducidos por el BOOMSTER GO.

Reproducción

i El ajuste del volumen del reproductor influye en el volumen del BOOMSTER GO.

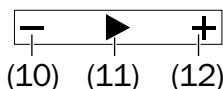
- Inicie la reproducción en su reproductor.
- Interrumpir reproducción: Pulsar el botón **▶ (11)** brevemente.
- Reanudar reproducción: Pulsar el botón **▶ (11)** brevemente.
- Reproducir pista siguiente:

Pulsar los botones ► **(11)** y + **(12)** brevemente a la vez.

- Reproducir la pista desde el principio:

Pulsar los botones ► **(11)** y – **(10)** brevemente a la vez.

- Reproducir pista anterior: Pulsar los botones ► **(11)** y – **(10)** brevemente dos veces a la vez.



Asistente de voz

Requisitos: Conexión por Bluetooth® establecida y asistente de voz activado en el smartphone.

Para activar el asistente, pulse el botón ► **(11)** durante dos segundos y espere hasta que el asistente se dirija a usted. A continuación, simplemente hable en dirección al micrófono **(6)** del BOOMSTER GO.

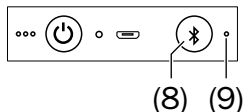
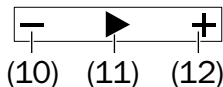
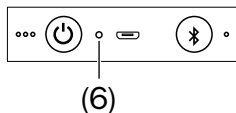
Función de llamada

Puede utilizar el BOOMSTER GO como dispositivo de llamada manos libres para su smartphone.

- En caso de llamada entrante, tanto su smartphone como el BOOMSTER GO emitirán el tono de llamada. Si hay una reproducción en curso, esta se pausará.
- Si desea rechazar la llamada, pulse brevemente el botón – **(10)**. La llamada finalizará y la persona que llama escuchará la señal de ocupado.
- Para aceptar la llamada, pulse brevemente el botón ► **(11)**.
- A través del micrófono **(6)** integrado, ahora puede utilizar el BOOMSTER GO para hacer llamadas.

- Vuelva a pulsar el botón ► **(11)** para finalizar la llamada.

La reproducción se reanudará a continuación.



Finalizar la conexión Bluetooth®

Para finalizar la conexión Bluetooth®, desactive la función Bluetooth® en su reproductor/smartphone.

- Para eliminar la lista de reproductores conocidos, mantenga pulsado el botón ✱ **(8)** durante aprox. 10 segundos hasta escuchar dos pitidos cortos.

Modo TWS

"True Wireless Stereo" (estéreo realmente inalámbrico) es un nuevo estándar para transmitir por Bluetooth® con una calidad de sonido hasta ahora desconocida.

Puede emparejar por Bluetooth® dos BOOMSTER GO para que ambos equipos reproduzcan la misma música.

El alcance de la señal es de 10 metros. De este modo podrá cubrir una superficie amplia con dos equipos al mismo tiempo.

1. Empareje el primer BOOMSTER GO con su smartphone como se describe en „Emparejamiento (pairing)“ en la página 20.
 2. Tras un emparejamiento correcto, inicie el emparejamiento TWS en el primer BOOMSTER GO: Mantenga pulsados los botones **⌘ (8)** y **+** **(12)** durante aprox. 3 segundos. El indicador LED de Bluetooth® **(9)** parpadeará en azul y escuchará una señal acústica.
 3. Inicie el emparejamiento en el segundo BOOMSTER GO manteniendo pulsado el botón **⌘ (8)** durante 2 segundos.
Poco tiempo después, los dos equipos estarán conectados. Escuchará una señal acústica y el LED del Bluetooth® **(9)** se iluminará permanentemente en azul en ambos BOOMSTER GO.
 4. Conéctese desde su smartphone al primer BOOMSTER GO seleccionando el equipo en la lista de los ajustes Bluetooth® del smartphone.
- Ahora, ambos dispositivos reproducirán la misma música en estéreo.
- Controle la reproducción del primer BOOMSTER GO; este reproducirá el canal estéreo izquierdo.
 - Para desconectar el modo TWS, en el primer BOOMSTER GO mantenga pulsados los botones **⌘ (8)** y **– (10)** durante aprox. 3 segundos. Escuchará una señal acústica y finalizará la conexión.
 - Al apagar uno de los dos BOOMSTER GO se finalizará también el modo TWS.

Limpieza y cuidado

AVISO

Las influencias externas podrían dañar e incluso destruir el equipo.

- *Si el equipo se deja desatendido durante un período prolongado (p. ej., durante las vacaciones) o si se avecina una tormenta, desconecte el equipo del cargador. De lo contrario, las sobretensiones repentinas podrían provocar defectos.*
- *Utilice únicamente agua limpia sin productos de limpieza. En caso de manchas resacas*
 - puede utilizar agua jabonosa suave.*
- *Nunca utilice productos de limpieza fuertes, alcohol, disolvente, gasolina o similares. Estos productos podrían dañar la superficie de la carcasa, que es muy delicada.*
- *Elimine el polvo o la suciedad leve con un paño de piel seco y flexible.*
- *Frote la suciedad más intensa con un paño ligeramente humedecido.*
- *Para evitar las manchas de cal, seque las superficies húmedas inmediatamente con un paño suave sin ejercer presión.*

Subsanación de problemas

Las siguientes indicaciones deberían ayudarle a subsanar fallos. En caso de que no sean suficiente, nuestro manual en línea le resultará de ayuda:

<https://manual.teufelaudio.es>

Fallo	Posible causa/solución
No funciona	La batería está descargada: Recargue la batería.
No emite sonido	Ajuste muy bajo del volumen: Suba el volumen.
	El ajuste del volumen del reproductor es muy bajo: Suba el volumen con cuidado en el reproductor.
	No hay conexión por Bluetooth®: Establecer conexión (véase “„Bluetooth®“ en la página 20).
	BOOMSTER GO no está seleccionado como equipo de salida: Seleccionar “BOOMSTER GO” como equipo de salida por Bluetooth® en el reproductor.
	La conexión por Bluetooth® se está viendo afectada por otro sistema de radio (p. ej., teléfono inalámbrico, WLAN): Cambie de lugar el equipo que causa las interferencias.

El volumen de mi equipo reproductor es demasiado bajo	Compruebe los ajustes de su reproductor. Desde la nueva actualización de Android e iOS, tras realizar correctamente una actualización es posible que se active un limitador que reduzca la señal de salida. El fabricante ha integrado esta medida como mecanismo de protección.
La reproducción tiene demasiado ruido	Por lo general, el BOOMSTER GO es un sistema muy poco ruidoso. La mayor parte de las veces, la mala calidad de una fuente (p. ej., de archivos MP3) afecta al equipo (con una muy buena resolución en el rango de frecuencias altas). Asegúrese de que el reproductor emite una buena señal al BOOMSTER GO.
El asistente de voz no funciona	Activar el asistente de voz en el smartphone.

Datos técnicos

Suministro eléctrico	Batería de iones de litio, 3,6 V, 2,6 Ah
Corriente y tensión de carga	USB: 5 V / 1,5 A
Dimensiones (ancho × alto × profundo)	107 × 46 × 102 mm
Peso	360 g
Estanqueidad (grado de protección IP)	IPX7

En este producto se utilizan las siguientes bandas de radiofrecuencia y potencias de transmisión por radio:

Bandas de frecuencias	Máx. potencia de transmisión
2,4–2,4835 GHz	2,5 mW/4 dBm

Encontrará más datos técnicos de su artículo en nuestro sitio web.

Declaración de conformidad

CE Lautsprecher Teufel GmbH declara que este producto cumple con la Directiva 2014/53/UE. Puede encontrar el texto de la declaración de conformidad de la UE al completo en la siguiente dirección de internet:

www.teufel.de/konformitaetserklaerungen

www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity

Eliminación

Información importante sobre la ley alemana de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (ElektroG)

Nos gustaría señalar a los propietarios de aparatos eléctricos y electrónicos que, de conformidad con la normativa legal en vigor, los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) deben eliminarse por separado de los residuos residenciales. Las pilas y baterías que se encuentran en los aparatos eléctricos y electrónicos que no estén cerrados firmemente por los mismos, así como las luces que puedan extraerse de ellos sin ser destruidas, deberán separarse de los RAEE sin destruirlos antes de entregarlos a un punto de recogida, donde pasarán

a un punto de eliminación designado. Para la eliminación de pilas, por favor, tenga en cuenta nuestras siguientes indicaciones sobre la ley alemana BattG.

Usted contribuye de forma importante a la reutilización, al reciclaje y a otro tipo de aprovechamiento de los RAEE entregando sus RAEE para su recogida selectiva en los puntos de recogida adecuados.

El siguiente símbolo representado de un contenedor de basura tachado, y que aparece en los aparatos eléctricos y electrónicos, indica de forma adicional la obligación de la recogida selectiva:



De conformidad con el artículo 17 de la ley alemana ElektroG, las tiendas de electrónica de consumo y las tiendas de comestibles están obligadas a recuperar los RAEE bajo determinadas condiciones. Los distribuidores fijos deben aceptar de forma gratuita un RAEE al vender un aparato eléctrico nuevo del mismo tipo (recuperación 1:1). Esto también se aplica a ventas a domicilio. Estos comerciantes también deben aceptar hasta tres aparatos eléctricos pequeños (≤ 25 cm) sin que esto deba poder vincularse a una nueva compra (recuperación 0:1).

De conformidad con la ley alemana ElektroG, como distribuidor en línea de aparatos eléctricos y electrónicos, estamos obligados a ello, aunque nuestra obligación de recuperación 1:1 al entregar un aparato eléctrico y electrónico

nuevo se limita a recoger aparatos de gran tamaño (> 50 cm) del mismo tipo debido a nuestra gama de productos. Cumplimos con la obligación de recuperar los aparatos que no sean de gran tamaño a través de nuestro proveedor de servicios. En nuestro sitio web www.Teufel.de/entsorgung encontrará los datos exactos de contacto y los lugares de entrega. Además, los RAEE también pueden entregarse de forma gratuita en un punto de entrega oficial gestionado por las autoridades públicas de eliminación de residuos.

Importante: Por razones de seguridad, le rogamos que se abstenga de enviar aparatos de alumbrado (como lámparas). Utilice los puntos de recogida de las autoridades públicas de eliminación de residuos para la devolución de los aparatos de iluminación o

póngase en contacto con nosotros directamente en www.Teufel.de/entsorgung.

Como usuario final, usted es responsable de eliminar antes de la entrega los datos personales de los RAEE que se vayan a eliminar.

Importante: Nuestros equipos pueden incluir pilas/baterías. Si este fuera el caso, por favor, consulte la información adicional sobre el tipo y el sistema químico de la pila en la documentación adjunta sobre el producto. En productos con compartimento para pilas, puede retirar las pilas o las baterías directamente y eliminarlos de forma adecuada. Siempre que las pilas estén integradas en el producto de forma fija, por favor, no intente bajo ninguna circunstancia desmontar las pilas de forma independiente. En su lugar, póngase en contacto con uno

nuestros empleados o con el personal especializado correspondiente.

Información importante sobre la ley alemana de pilas (BattG)

Las pilas y las baterías no deben desecharse junto con la basura doméstica.

Las pilas usadas pueden contener sustancias perjudiciales que, en caso de un almacenamiento o eliminación inadecuados, puede perjudicar al medioambiente o a su salud. Esto se aplica, en particular, a la manipulación inadecuada de pilas que contengan litio.

Pero las pilas también contienen materias primas importantes como, p. ej., zinc, manganeso o níquel, y pueden aprovecharse. La recogida selectiva permite la reutilización de estas materias primas y evita los efectos negativos de la liberación de sustancias

nocivas en el medioambiente y para la salud humana.



El símbolo con el contenedor de basura tachado significa que las pilas usadas y las baterías no deben desecharse junto con la basura doméstica. De hecho, como usuario final, está legalmente obligado a devolver las pilas usadas.

Puede entregar las pilas y las baterías de forma gratuita en un punto de entrega oficial, como un punto de recogida gestionado por las autoridades públicas de eliminación de residuos. Las pilas usadas que suministramos o hemos suministrado como pilas nuevas también pueden entregarse en nuestras tiendas Teufel o en uno de nuestros almacenes de

envío. No obstante, en caso del envío a uno de nuestros almacenes de envío, le informamos de que debe tener en cuenta las disposiciones sobre materias peligrosas del proveedor del servicio para envíos seleccionado y le rogamos que no nos envíe las pilas por correo postal ordinario. Puede consultar las direcciones de nuestros almacenes de envío a través de nuestro servicio de atención al cliente.

Para cumplir los requisitos legales, el fabricante de las pilas debe utilizar los siguientes símbolos con el siguiente significado al etiquetar las pilas:

Hg: Las pilas contienen un porcentaje de más del 0,0005 en masa de mercurio

Pb: Las pilas contienen un porcentaje de más del 0,004 en masa de plomo

Cd: Las pilas contienen un porcentaje de más del 0,002 en masa de cadmio

Para evitar residuos y la acumulación de basura, se deben utilizar pilas con una larga vida útil o recurrir a baterías. Las baterías sustituidas permiten una larga vida útil de los aparatos eléctricos y electrónicos, por lo que los equipos y las baterías pueden prepararse para su reutilización (por ejemplo, regenerar/sustituir las baterías).

Puede encontrar más información para consumidores sobre la prevención de residuos, por ejemplo, en el programa de prevención de residuos del gobierno federal con la participación de los estados federados.



Si tiene preguntas, sugerencias o quejas, diríjase a nuestro servicio técnico:

Lautsprecher Teufel GmbH
BIKINI Berlin
Budapester Straße 44
10787 Berlín (Alemania)

Teléfono: 00800 200 300 40

Soporte online:

[http://teufelaudio.es/
atencion-al-cliente](http://teufelaudio.es/atencion-al-cliente)

Formulario de contacto:

[http://teufelaudio.es/
contacto](http://teufelaudio.es/contacto)

Todos los datos sin garantía. Reservado el derecho a modificaciones técnicas, erratas y errores.